



Niederschrift über die 10. Sitzung des Bäderausschusses und 4. Sitzung des Wirtschaftsförderungs- und Haushalts- ausschusses

Sitzung am: 15.08.2013

Sitzungsort: Dorfgemeinschaftshaus "Alte Schule", Hellerstraße 4

Beginn: 19:00 Uhr

Ende: 21:04 Uhr

Anwesende:

Bäderausschuss

Ausschussvorsitzender

Herr Gerhard Rinderhagen

- Übernimmt den Vorsitz für die gesamte
Sitzung

Ausschussmitglieder

Frau Heike Heiken

Herr Claas Stegmaier

Herr Björn Westermann

Herr Ralf Lüpkes

Herr Hans-Ludwig de Vries

- als Vertreter für Herrn Endelmann

Vertreter der Beschäftigten

Frau Annette Steinkrauß

Herr Carsten Werner

Verwaltung

Herr Dietmar Patron

Herr Alexander Lin

Herr Thomas Vodde

Frau Margrit Pech

- Protokollführerin -

Herr Andreas Schröter

Frau Sabine Weers

Wirtschaftsförderungs- und Haushaltsausschuss

Ausschussvorsitzender

Herr Meint Habbinga

Ausschussmitglieder

Herr Hans-Ludwig de Vries

Frau Heike Heiken

Herr Ralf Lüpkes

Herr Gerhard Rinderhagen

Gemeinderatsmitglieder

Herr Jan Doyen-Waldecker
Herr Gerhard Rinderhagen

- anwesend bis 20.00 Uhr

Verwaltung

Herr Dietmar Patron
Herr Alexander Lin
Herr Thomas Vodde
Herr Andreas Schröter
Frau Sabine Weers

Bäderausschuss

Ausschussmitglieder

Herr Frank Endelmann

Vertreter der Beschäftigten

Herr Michael Bockelmann

Gleichstellungsbeauftragte

Frau Gleichstellungsbeauftragte Anette
Moritz

Wirtschaftsförderungs- und Haushaltsausschuss

Ausschussmitglieder

Herr Frank Endelmann

Gleichstellungsbeauftragte

Frau Gleichstellungsbeauftragte Anette
Moritz

Zu Beginn der Sitzung ist ein Zuhörer anwesend.
Die Presse ist nicht vertreten.

Der Vorsitzende eröffnet den öffentlichen Teil der Sitzung um 19.00 Uhr mit der Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit.

Anträge zur Tagesordnung liegen keine vor. Die Tagesordnung wird somit festgestellt.

Einwendungen gegen diese Feststellung werden nicht erhoben.

Vor Eintritt in die Tagesordnung gibt der Ausschussvorsitzende gemäß § 4 der Geschäftsordnung den Zuhörern die Gelegenheit, Fragen zu Beratungsgegenständen und anderen Gemeindeangelegenheiten zu stellen.

Es werden keine Fragen gestellt.

Öffentlicher Teil

1. Genehmigung der Niederschrift über die 9. Sitzung des Bäderausschusses vom

18.07.2013

Bäderausschuss

2. Wirtschafts- und Vermögensplan des Eigenbetriebes Kurverwaltung Juist für das Wirtschaftsjahr 2013
Vorlage: 2013/107
Bäderausschuss
3. 3. Nachtrag zur Satzung über die Erhebung eines Kurbeitrages für die Inselgemeinde Juist (Kurbeitragssatzung) vom 31.07.2008 sowie der 2. Nachtrag der Anlage der Kurbeitragssatzung vom 31.07.2008
Vorlage: 2013/068
Bäderausschuss
4. Eintrittspreise Küstenmuseum
Vorlage: 2013/112
Bäderausschuss
5. Öffnungszeiten TöwerVital Schwimmbad und Sauna
Vorlage: 2013/111
Bäderausschuss
6. Tarifsysteem für TöwerVital Erlebnisbad und Sauna
Vorlage: 2013/104
Bäderausschuss
7. Juist-Töwerland Katalogreihe 2014 - 2019: Hier: Agenturvertrag
Vorlage: 2013/100
Bäderausschuss
8. Kooperationsvereinbarung inkl. Arbeitsprogramm 2013 - 2015 zwischen der Inselgemeinde Juist und der Nationalparkverwaltung Niedersächsisches Wattenmeer
Vorlage: 2013/101
Bäderausschuss
9. Unterzeichnung eines überarbeiteten Abkommens zwischen dem Inselrat von La Gomera und der Inselgemeinde Juist
Vorlage: 2013/102
Bäderausschuss
10. Kenntnissgaben der Verwaltung
Bäderausschuss
11. Haushaltssatzung der Inselgemeinde Juist und Wirtschaftspläne der beiden Eigenbetriebe Kurverwaltung und Wirtschaftsbetriebe für das Haushaltsjahr 2013
Vorlage: 2013/106
Wirtschaftsförderungs- und Haushaltsausschuss
12. Kenntnissgaben der Verwaltung
Wirtschaftsförderungs- und Haushaltsausschuss

Öffentlicher Teil

TOP 1 Genehmigung der Niederschrift über die 9. Sitzung des Bäderausschusses vom 18.07.2013

Bäderausschuss

Beschluss:

Die Niederschrift über die 9. Sitzung des Bäderausschusses vom 18.07.2013 wird genehmigt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

Ja 5 Enthaltung 2

TOP 2 Wirtschafts- und Vermögensplan des Eigenbetriebes Kurverwaltung Juist für das Wirtschaftsjahr 2013 Vorlage: 2013/107

Bäderausschuss

Herr Schröter stellt die Beratungsvorlage vor.

Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss:

Der Wirtschafts- und Vermögensplan des Eigenbetriebes Kurverwaltung Juist für das Wirtschaftsjahr 2013 wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich beschlossen

Ja 6 Nein 1

TOP 3 3. Nachtrag zur Satzung über die Erhebung eines Kurbeitrages für die Inselgemeinde Juist (Kurbeitragssatzung) vom 31.07.2008 sowie der 2. Nachtrag der Anlage der Kurbeitragssatzung vom 31.07.2008 Vorlage: 2013/068

Bäderausschuss

Herr Schröter stellt die Beratungsvorlage vor.

Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss (als Beschlussvorschlag für den Gemeinderat):

Der Gemeinderat der Inselgemeinde Juist macht sich die zugrundeliegende Beitragskalkulation zu Eigen.

Der 3. Nachtrag zur Satzung über die Erhebung eines Kurbeitrages für die Inselgemeinde Juist (Kurbeitragssatzung) vom 31.07.2008 sowie der 2. Nachtrag der Anlage zur Kurbeitragssatzung vom 31.07.2008 werden in der im Entwurf vorliegenden Fassung beschlossen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

Ja 7

TOP 4 Eintrittspreise Küstenmuseum

Vorlage: 2013/112

Bäderausschuss

Beschluss (als Beschlussvorschlag für den Gemeinderat):

Die Eintrittspreise für das Küstenmuseum werden ab 2014 wie folgt festgelegt:

Erwachsene	3,00 €
Kinder und Jugendliche	1,50 €
Jugendgruppen p. P. (nach Voranmeldung)	1,00 €
Familienkarte	7,00 €

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

Ja 7

TOP 5 Öffnungszeiten TöwerVital Schwimmbad und Sauna

Vorlage: 2013/111

Bäderausschuss

Geänderter Beschluss (als Beschlussvorschlag für den Gemeinderat):

Die Öffnungszeiten für TöwerVital Schwimmbad und Sauna werden mit folgenden Änderungen festgelegt:

- A) Das Frühschwimmen bleibt in seiner bisherigen Form erhalten.
- B) Während der Zeiten mit Frühschwimmen öffnet das Schwimmbad um 11.00 Uhr.
- C) Während der Revisionsphase wird die Sauna auch am Mittwoch geöffnet.

Erlebnisbad

01.01.2014	15.00 – 19.00 Uhr	
02.01.2014 bis 05.01.2014	10.30 - 19.00 Uhr	
06.01.2014 bis 28.02.2014	geschlossen	Rosenmontag 03.03.
01.03.2014 bis 29.03.2014		
montags bis samstags	15.00 - 19.00 Uhr	
30.03.2014 bis 02.11.2014		Ferien NRW 14.04./Nds. 03.04.
montags bis samstags	10.30 - 19.00 Uhr	
sonntags	15.00 - 19.00 Uhr	
		Ferien NRW 18.10./Nds. 08.11.
03.11.2014 bis 23.12.2014		
montags bis samstags	15.00 - 19.00 Uhr	
ab 03.11.2014 sonntags geschlossen		
27.12.2014 bis 30.12.2014	10.30 - 19.00 Uhr	
31.12.2014	10.30 - 18.00 Uhr	
01.01.2015	15.00 – 19.00 Uhr	
02.01. bis 04.01.2015	10.30 - 19.00 Uhr	
05.01.2015 bis voraussichtlich Mitte Februar geschlossen		

Sauna

01.01.2014 bis 05.01.2014	14.00 - 19.00 Uhr
06.01.2014 bis 28.02.2014	
donnerstags, freitags, samstags	14.00 - 19.00 Uhr
01.03.2014 bis 29.03.2014	14.00 – 19.00 Uhr
montags bis samstags	
30.03.2014 bis 02.11.2014	
Di., Mi., Fr., Sa.	12.00 - 20.00 Uhr
Mo. und Do.	12.00 - 22.00 Uhr (mit textilfreiem Schwimmen ab 19.00 Uhr – kein Benefit!)
So.	15.00 - 20.00 Uhr
04.11.2014 bis 23.12.2014	
Mo. bis Sa.	14.00 - 19.00 Uhr

27.12.2014 bis 30.12.2014	12.00 – 20.00 Uhr
31.12.2014	12.00 - 18.00 Uhr
01.01.2015 bis 05.01.2015	14.00 - 19.00 Uhr

Es handelt sich um Rahmenöffnungszeiten. Der Bürgermeister kann im Einzelfall abweichende Regelungen treffen.

Abstimmungsergebnis:

geändert beschlossen

Ja 7

**TOP 6 Tarifsystem für TöwerVital Erlebnisbad und Sauna
Vorlage: 2013/104**

Bäderausschuss

Geänderter Beschluss (als Beschlussvorschlag für den Gemeinderat):

Tarifsystem für die Sauna im TöwerVital ab 2014

Tarif	
3 h	17,00 €
Sondertarif 3 h	14,00 €
Verlängerung über 3 h	3,00 €

Der Sondertarif ist ausschließlich für Vermietbetriebe erhältlich.

Änderung: Die Mindestabnahmemenge pro Jahr beträgt 25 Karten.

Der Sondertarif ist für ein Kalenderjahr gültig.

Darüberhinaus wird eine Mehrfachkarte für Einheimische/Insulaner angeboten: Insulanertarif = 10-Karte à 3 Stunden für 120,00 € - gültig für 6 Monate – erhältlich gegen Vorlage der InsulanerTöwerCard oder einer Arbeitgeberbescheinigung.

Die Tarife für das Erlebnisbad bleiben unverändert.

Abstimmungsergebnis:

geändert beschlossen

Ja 5 Nein 2

**TOP 7 Juist-Töwerland Katalogreihe 2014 - 2019: Hier: Agenturvertrag
Vorlage: 2013/100**

Bäderausschuss

Herr Vodde stellt die Beratungsvorlage vor.

Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss (als Beschlussvorschlag für den Gemeinderat):

Der beigefügte Werbeagenturvertrag zwischen der Inselgemeinde Juist und der Werbeagentur move:elevator wird beschlossen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

Ja 7

**TOP 8 Kooperationsvereinbarung inkl, Arbeitsprogramm 2013 - 2015 zwischen der Inselgemeinde Juist und der Nationalparkverwaltung Niedersächsisches Wattenmeer
Vorlage: 2013/101**

Bäderausschuss

Geänderter Beschluss (als Beschlussvorschlag für den Gemeinderat):

Der beigefügte Kooperationsvertrag inkl. Arbeitsprogramm 2013 – 2015 zwischen der Inselgemeinde Juist und der Nationalparkverwaltung Niedersächsisches Wattenmeer wird mit folgenden Ergänzungen beschlossen:

- A) Neuer Punkt 11: Es wird mit der Nationalparkverwaltung geprüft, ob es möglich sein könnte, Kitesurfen im Bereich des Nationalparks im Wattengebiet von Juist zu erlauben.
- B) Alter Punkt 11 „Partnerinitiative des Nationalparks und UNESCO Biosphärenreservates“ wird Punkt 12.

Abstimmungsergebnis:

geändert beschlossen

Ja 7

**TOP 9 Unterzeichnung eines überarbeiteten Abkommens zwischen dem Inselrat von La Gomera und der Inselgemeinde Juist
Vorlage: 2013/102**

Bäderausschuss

Beschluss (als Beschlussvorschlag für den Gemeinderat):

Das beigefügte Abkommen zwischen dem Inselrat von La Gomera und der Inselgemeinde Juist wird beschlossen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

Ja 7

TOP 10 Kenntnissgaben der Verwaltung

Bäderausschuss

Herr Vodde stellt einige Entwürfe für den Katalog 2014 vor.

Herr Vodde berichtet, dass es für die Submission zur Druckausschreibung für den Katalog 2014 sieben Bewerbungen gegeben hat. Drei Bewerbungen konnten wg. verspäteten Eingang bzw. Formfehler nicht gewertet werden.

Das beste Angebot für den Hauptkatalog hat die Firma Westermann Druck abgegeben. Da die anderen Bewerber nicht in Frage kommen, soll auch Westermann Druck für den Druck des Info-Hefts berücksichtigt werden.

Herr Vodde schlägt vor, eine Beratungsvorlage für den nächsten VA und die nächste Ratssitzung im August zu erarbeiten. Eine Entscheidung kann dann kurzfristig erfolgen.

Der Vorschlag wird allgemein begrüßt.

TOP 11 Haushaltssatzung der Inselgemeinde Juist und Wirtschaftspläne der beiden Eigenbetriebe Kurverwaltung und Wirtschaftsbetriebe für das Haushaltsjahr 2013 Vorlage: 2013/106

Wirtschaftsförderungs- und Haushaltsausschuss

Beschluss (als Beschlussvorschlag für den Gemeinderat):

Die Haushaltssatzung 2013 der Inselgemeinde Juist und die Wirtschafts- und Vermögenspläne 2013 der Eigenbetriebe Kurverwaltung Juist und Wirtschaftsbetriebe der Inselgemeinde Juist werden in der vorliegenden Fassung beschlossen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

Ja 5

TOP 12 Kenntnissgaben der Verwaltung

Wirtschaftsförderungs- und Haushaltsausschuss

Es liegen keine Kenntnissgaben der Verwaltung vor.

Gerhard Rinderhagen
Ausschussvorsitzender

Dietmar Patron
Bürgermeister

Magrit Pech
Protokollführerin

Die Niederschrift wurde in der Gemeinsame Sitzung des Bäderausschusses und des Wirtschaftsförderungs- und Haushaltsausschusses am _____ genehmigt.

Der Bürgermeister